

# E DIN EN 17371-2:2020-07 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2020-06-05

Dienstleistungserbringung - Teil 2: Dienstleistungsverträge - Leitlinien für die Gestaltung, Inhalt und Struktur von Verträgen; Deutsche und Englische Fassung prEN 17371-2:2020

Provision of services - Part 2: Services Contracts - Guidance for the design, content and structure of contracts; German and English version prEN 17371-2:2020

---

## Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort.....	4
Einleitung .....	5
1 Anwendungsbereich.....	6
2 Normative Verweisungen .....	6
3 Begriffe .....	6
4 Dienstleistungsverträge — Grundsätze .....	7
4.1 Was ist ein Dienstleistungsvertrag und welchem Zweck dient er?.....	7
4.2 Strukturen eines Dienstleistungsvertrages.....	7
5 Bestandteile eines Dienstleistungsvertrages.....	8
5.1 Allgemeines .....	8
5.2 Wer schließt den Dienstleistungsvertrag ab? .....	9
5.3 Was sind die Dienstleistungen – wie werden diese festgelegt, in Auftrag gegeben und was sind die Anforderungen an die Dienstleistung? .....	9
5.3.1 Beschreibung der Dienstleistung .....	9
5.3.2 Übergang und Vorbereitung/Umgestaltung zur oder während der Erbringung von Dienstleistungen.....	10
5.3.3 Mechanismus für die Bestellung von Dienstleistungen .....	10
5.3.4 Leistungsvorgaben für die Dienstleistung .....	10
5.3.5 Planung der Aufrechterhaltung des Geschäftsbetriebs (en: business continuity) und Notfallwiederherstellung (en: disaster recovery).....	15
5.4 Wie werden Kosten berechnet und bezahlt? .....	16
5.4.1 Allgemeines .....	16
5.4.2 Gebühren/Vergütungen für Dienstleistungen.....	17
5.4.3 Zahlungsbedingungen.....	17
5.4.4 Besteuerung .....	17
5.4.5 Mechanismen zur Preisanpassung – Inflation, Wechselkurse, Benchmarking.....	18
5.5 Welches Rechtssystem regelt den Dienstleistungsvertrag? .....	18
5.6 Wie gehen die Vertragsparteien mit Streitfällen um? .....	19
5.6.1 Allgemeines .....	19
5.6.2 Unverbindliche Streitbeilegung.....	19
5.6.3 Verbindliche Streitbeilegung.....	20
5.7 Wie hoch ist das Risiko? .....	20
5.7.1 Allgemeines .....	20
5.7.2 Risikoverteilung .....	20
5.7.3 Haftungsbegrenzung .....	21
5.7.4 Versicherung.....	21
5.8 Welche Rechte bestehen an den Ergebnissen der Dienstleistung? .....	21
5.8.1 Allgemeines .....	21
5.8.2 Rechte an geistigem Eigentum .....	21

<b>5.9</b>	<b>Wann ist der Beginn der Vereinbarung, wie wird sie gekündigt und was sind die Folgen einer Kündigung? .....</b>	<b>22</b>
<b>5.9.1</b>	<b>Beginn und Ablauf.....</b>	<b>22</b>
<b>5.9.2</b>	<b>Kündigungsrechte.....</b>	<b>23</b>
<b>5.9.3</b>	<b>Folgen einer Kündigung.....</b>	<b>23</b>
<b>5.9.4</b>	<b>Exit-Management .....</b>	<b>23</b>
<b>5.10</b>	<b>Welche Betrachtungen beziehen sich auf Informationen/Daten? .....</b>	<b>24</b>
<b>5.10.1</b>	<b>Allgemeines.....</b>	<b>24</b>
<b>5.10.2</b>	<b>Vertrauliche Informationen.....</b>	<b>24</b>
<b>5.10.3</b>	<b>IT-Sicherheit und Datenschutz (Datenschutz-Grundverordnung) .....</b>	<b>24</b>
<b>5.11</b>	<b>Vornehmen von Änderungen an der Vereinbarung und der Beziehung der Vertragsparteien .....</b>	<b>25</b>
<b>5.11.1</b>	<b>Allgemeines.....</b>	<b>25</b>
<b>5.11.2</b>	<b>Abweichung/Vertragsänderungen.....</b>	<b>25</b>
<b>5.11.3</b>	<b>Governance.....</b>	<b>26</b>
<b>5.12</b>	<b>Welche weiteren Bedingungen müssen berücksichtigt werden?.....</b>	<b>26</b>
<b>5.12.1</b>	<b>Erwägungsgründe, Hintergrund, Einleitung .....</b>	<b>26</b>
<b>5.12.2</b>	<b>Bedeutung festgelegter Begriffe und Auslegung.....</b>	<b>26</b>
<b>5.12.3</b>	<b>Art der Ernennung (ausschließlich und nicht ausschließlich).....</b>	<b>27</b>
<b>5.12.4</b>	<b>Lässt der Dienstleistungsvertrag zu, dass Konzerngesellschaften Dienstleistungen beauftragen/erhalten? .....</b>	<b>27</b>
<b>5.12.5</b>	<b>Verzicht .....</b>	<b>27</b>
<b>5.12.6</b>	<b>Abtretung und Unterauftragsvergabe, Kontrollwechsel.....</b>	<b>27</b>
<b>5.12.7</b>	<b>Exportkontrolle/Sanktionslisten.....</b>	<b>28</b>
<b>5.12.8</b>	<b>Höhere Gewalt.....</b>	<b>28</b>
<b>5.12.9</b>	<b>Benachrichtigungen .....</b>	<b>28</b>
<b>Anhang A (informativ)</b>	<b>Dienstleistungsvereinbarungen — Beispielstrukturen.....</b>	<b>29</b>
<b>Anhang B (informativ)</b>	<b>Beispiele für die Abfassung .....</b>	<b>36</b>
<b>Anhang C (informativ)</b>	<b>Anwendungsbereich und Beschreibung von Dienstleistungen .....</b>	<b>52</b>
<b>Anhang D (informativ)</b>	<b>Preisbildungsmodelle .....</b>	<b>56</b>
<b>Anhang E (informativ)</b>	<b>Exit-Management .....</b>	<b>58</b>
<b>Literaturhinweise .....</b>		<b>61</b>